

# Move

magazine



2,5 LITRES/HEURE\* : DAME NATURE DIT MERCI AU RX 70



# NOUVEAU

## Contenu

4-5

### ZIEKENHUISNETWERK ANTWERPEN

Des tracteurs STILL en milieu hospitalier



6-7

### MOTORISATION HYBRIDE

Le RX 70 consomme 2,5 l./h.  
Le pourquoi du comment



8

### EXD-S 20

Le nouveau gerbeur double niveau  
de STILL arrive en ville



9

### BATTERIES STILL

La garantie d'en avoir toujours sous la pédale



9

### TRANSPALETTES MANUELLES

Une offre spéciale  
qui vous transportera de joie



10

### MMSi

Le contrôle parfait de vos flux de  
marchandises



11

### JOURNÉE DÉCOUVERTE ENTREPRISE

Les photos d'un événement réussi





## Préface

Chère lectrice,

Cher lecteur,

L'environnement est devenu un thème en vogue : effet de serre, réchauffement planétaire ou CO<sub>2</sub> nourrissent notre quotidien. Impossible d'ouvrir un journal ou de regarder le bulletin d'information télévisé sans y être confronté. Sans oublier les discussions à propos du rôle précis joué par l'être humain face à tous ces phénomènes.

Une chose est sûre: la guerre contre le CO<sub>2</sub> est déclarée.

En tant que leader dans la fourniture de systèmes de commande intelligents de dispositifs intralogistiques, STILL a toujours tenu à proposer à ses partenaires des produits à la pointe de la technologie. Pour plus d'efficacité et de rentabilité, évidemment, mais aussi pour une meilleure protection de l'environnement.

Le RX70 hybride est exemplatif de notre combat permanent. Avec sa consommation de 2,5 litres/heure, le RX 70 de STILL est un véritable modèle de sobriété.

Il occupe la pole position de la course à la sobriété. Cette consommation réduite à sa plus simple expression permet de diminuer les émissions de CO<sub>2</sub> de 20 à 60 % par rapport aux modèles comparables. Une combinaison rentabilité/respect environnemental qui fera le bonheur de tous.

Voilà la preuve que, aujourd'hui comme hier, nous assumons nos responsabilités environnementales.

**Jean-Paul Dubois**  
Administrateur délégué STILL Belgique



# ZIEKENHUISNETWERK ANTWERPEN FAIT CONFIANCE À STILL

ZiekenhuisNetwerk Antwerpen (ZNA)



*Eddy Van denbroeke,  
Acheteur du service  
Investissements du  
ZiekenhuisNetwerk  
Antwerpen, et  
Gert De Meyer,  
Account Manager  
de STILL.*

**« STILL est devenu un de nos fournisseurs préférés », affirme Eddy Van denbroeke, acheteur au service Investissements du ZiekenhuisNetwerk Antwerpen (ZNA). « Nous avons noué une relation de confiance au cours des dernières années. »**

Le service Investissements de ZNA concentre les investissements de neuf hôpitaux publics à Anvers. STILL est devenu fournisseur de transpalettes manuels et électriques, de tracteurs électriques, de batteries et de chargeurs. En outre, STILL a conclu un contrat de maintenance de trois ans avec ZNA.

Le premier contrat avec STILL a été signé en 1996. Monsieur Van denbroeke était encore acheteur pour l'hôpital Érasme à l'époque.

« Nous avons fait une demande de prix auprès de plusieurs sociétés pour des transpalettes électriques et manuels. STILL a raflé la commande. Pourquoi ? Leurs prix serrés, leur qualité et leur service. Nous n'en sommes pas restés à cette première commande. »

Des tracteurs électriques ont aussi été achetés pour Hoge Beuken, Middelheim et Stuivenberg. Ces tracteurs R 06 avec siège conducteur tractent jusqu'à 6 tonnes. Dans les hôpitaux, ils sont utilisés pour tracter des chariots de distribution de repas, des chariots de transport de linge et des conteneurs à déchets.

Les transpalettes électriques s'emploient principalement dans les pharmacies des différents hôpitaux, où seules des palettes en plastique sont

autorisées pour des raisons d'hygiène. Les transpalettes électriques sont particulièrement appréciés dans les locaux où des femmes travaillent grâce, notamment, à leur capacité de conduite et de levage commandés électriquement. Tous les appareils ont été approuvés au préalable par le conseiller en sécurité/prévention.

Quant aux transpalettes manuels, on les retrouve dans de nombreux autres services, transportant toutes sortes d'autres marchandises.

STILL livre également les batteries et les chargeurs. Les batteries sont chargées sous abri, dans un local de charge spécial et selon un schéma de charge. « Pour la maintenance préventive de tous les tracteurs électriques R 06, nous avons conclu un contrat de trois ans avec STILL », poursuit Eddy Van denbroeke. En vertu de cet abonnement d'inspection, les techniciens de service de STILL passent régulièrement pour un contrôle technique. Dans un milieu où chaque seconde compte, le service est vital. Quand il faut p. ex. remplacer des batteries, cela doit « aller vite ». Et Eddy Van denbroeke d'ajouter : « D'ailleurs, plus notre fournisseur se trouve près de nous, plus il peut intervenir vite et efficacement. Et STILL, établi à Wijnegem, jouit d'une position idéale. »

## Concentration des investissements

Depuis 2004, ZNA regroupe les hôpitaux publics du CPAS d'Anvers. Ainsi, le réseau hospitalier compte trois hôpitaux généraux et six hôpitaux spécialisés. Ensemble, ils emploient environ 6 000 personnes. Autant de malades y sont soignés chaque jour. Chaque année, ZNA enregistre 75 000 admissions et un million de consultations. Par conséquent, ZNA constitue le plus gros prestataire de soins en Belgique et figure dans le top dix européen. Le service Investissements de ZNA centralise tous les investissements de plus de mille euros pour neuf établissements de soins de l'agglomération anversoise. « Nous travaillons pour Stuivenberg, Middelheim, Sint-Erasmus, Jan Palfijn, Sint-Elisabeth, Joostens à Zoersel, l'Hôpital pour Enfants Reine Paola, Hoge Beuken et Psychiatrie Antwerpen de Stuivenberg et de Middelheim », indique l'acheteur Van denbroeke.

Bruno Janssen, directeur des achats et de la logistique de ZNA, dirige l'équipe d'acheteurs de ZNA. « Ce qui est passionnant dans le métier d'acheteur ? C'est vivre avec son temps. Analyses de marché, salons professionnels », explique-t-il sans détours. « Nous recevons ici toutes les demandes d'investissement, concernant l'appareillage médical et non médical. L'acheteur ICT traite les investissements en



**STILL est un fournisseur de référence au sein du ZNA.**

*Les tracteurs R 06 avec siège conducteur tractent jusqu'à 6 tonnes.*

matériels et logiciels. D'autres collègues s'occupent des achats "courants", de moins de mille euros. Nous travaillons toujours en équipe. » Conformément à la réglementation sur les marchés publics, nous effectuons plusieurs demandes de prix quand nous recevons une demande d'investissement. Cela vaut aussi pour les dossiers de demande de subventions. « Ceux-ci sont publiés au Bulletin des appels d'offres. » En outre, des accords-cadres sont conclus pour plusieurs années. Tous les dossiers d'investissement sont vérifiés et présentés pour approbation aux comités de direction compétents, au comité de gestion et au conseil d'administration.

### **Le point fort est la communication**

ZNA ambitionne d'uniformiser sa politique d'achat. Cela permet d'obtenir un meilleur prix pour de gros volumes et des contrats de maintenance. « Par souci de cohérence, nous prenons l'avis de plusieurs établissements et tentons de les faire concorder entre eux. Bien entendu, ce n'est pas toujours évident et cela suppose une communication claire, de la transparence avec le maintien de la valeur ajoutée individuelle », explique l'acheteur Van denbroeke. Pour suivre l'évolution du marché, Van denbroeke visite régulièrement des salons médicaux et techniques en Belgique et à l'étranger.



*En vertu de l'abonnement d'inspection, les techniciens de service de STILL passent régulièrement pour un contrôle technique.*

### **QUALITÉ/PRIX**

Le ZiekenhuisNetwerk Antwerpen (ZNA) regroupe les hôpitaux publics d'Anvers depuis janvier 2004. La capacité de ZNA est de 3 000 lits. Un accord de coopération a été conclu avec les hôpitaux privés à la mi-2006. Cela devrait permettre de porter la capacité du réseau à 6 000 lits. Soit deux fois plus qu'actuellement. Cette concentration devrait aussi déboucher, à terme, sur des économies importantes.

« Le rapport qualité/prix et le service resteront prioritaires comme dans le passé », affirme Eddy Van denbroeke.

# LES MODES DE PROPULSION SUR LA SELLETTE

RX 70 : l'hybride fait la différence



*Le RX 70-25 signe une consommation de 2,5 litres à peine.*

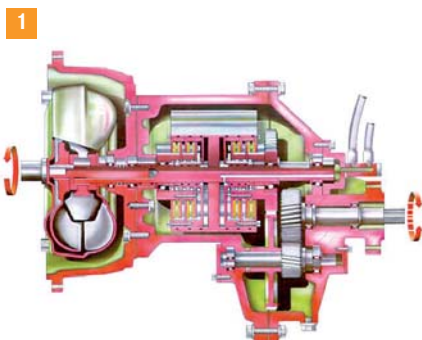
**On parle sans cesse de propulsions hydrodynamique et hydrostatique. Pourtant, toutes deux ont un revers à leur médaille. Seule le recours à une propulsion hybride apporte une réponse cohérente à ces inconvénients. Aujourd'hui, STILL récolte les fruits d'années d'investissements dans la recherche en matière de propulsion hybride.**

Les faits sont là : la propulsion hybride est le mode de propulsion de l'avenir. Et STILL l'avait déjà senti dès 1953. Depuis lors, un certain nombre d'étapes ont été franchies dans le développement d'une propulsion hybride pour chariots élévateurs et un savoir-faire énorme a été accumulé. Ceci se traduit par une avance non négligeable sur ce marché. Une avance qui permet d'ores et déjà de présenter un chariot élévateur équipé de la technologie de demain. Mais attardons-nous quelque peu sur le côté technologique de la chose. Alors que les propulsions classiques, hydrodynamique et hydrostatique, ne pou-

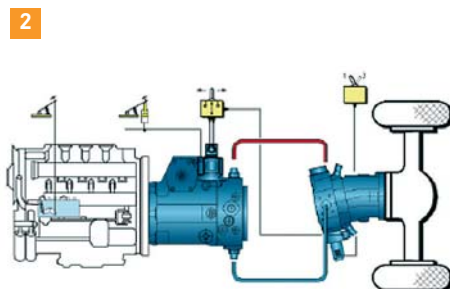
vaient plus - ou presque plus - être améliorées, la propulsion hybride offre encore d'importantes possibilités d'évolution.

## **1 'Hydro' + 'dynamique'**

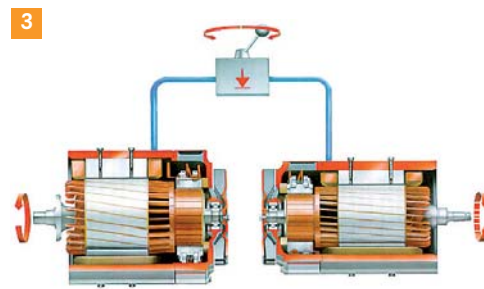
Dans le cas d'une propulsion hydrodynamique, on associe un moteur thermique à une transmission. Celle-ci veille à ce que le mouvement de rotation du moteur soit transmis aux roues motrices du chariot élévateur. Voilà en bref le principe, même si c'est un peu plus complexe que cela. Mouvoir un chariot élévateur nécessite une forte puissance, appelée couple. Plus le mouvement du chariot élévateur est



Lors d'une traction hydrodynamique, le moteur thermique est relié à une transmission.



Lors de la traction hydrostatique, le moteur thermique est relié à une pompe axiale hydraulique.



La grande différence existant entre le concept hybride et les tractions classiques est la suppression de la liaison mécanique entre le moteur et les roues.

important, moins il faut de couple. Mais on veut également rouler plus vite. Avec une voiture, on passe alors une vitesse. Avec un chariot élévateur, ceci s'effectue automatiquement par le biais d'un transformateur de couple. Son principe peut être comparé à celui de deux ventilateurs placés l'un en face de l'autre dont l'un - relié au moteur - entraîne l'autre - celui qui fait tourner les roues. Dans le cas d'un moteur hydrodynamique, on n'utilise toutefois pas d'air, mais de l'huile. La dénomination est claire : hydro (= liquide) et dynamique (= mouvement). Mais la propulsion hydrodynamique présente l'inconvénient de perdre énormément d'énergie. Une bonne partie de la puissance produite par un moteur et destinée aux roues est en effet perdue. C'est pourquoi le moteur doit toujours fonctionner à régime élevé, ce qui fait à son tour grimper la consommation.

## 2 Une question de pression

Dans le cas d'une propulsion hydrostatique, un moteur thermique est relié à une pompe axiale hydraulique qui génère une très haute pression dans le circuit hydraulique (jusqu'à 220 bar et plus). Cette haute pression est transmise à un ou deux moteurs hydrauliques reliés aux roues. Mais ce système a lui aussi ses inconvénients. Il est assez cher et demande un enchevêtrement de câbles hydrauliques avec un risque de fuite. Par ailleurs, l'huile doit être régulièrement remplacée et la haute pression est à la base de la formation de chaleur qui nécessite un refroidissement par le biais d'un ou de plusieurs radiateurs.

## 3 Nec plus ultra

Le concept hybride ne présente pas les inconvénients décrits ci-dessus. Le principe hybride est pourtant simple. Un générateur est associé à un moteur diesel ou LPG. Si le moteur tourne, de l'électricité est produite dans le générateur et est envoyée vers un moteur électrique. Ce dernier fait tourner les roues motrices du chariot élévateur. Le moteur (thermique) ne produit donc que l'énergie nécessaire à faire tourner le moteur électrique, et non pas celle destinée à entraîner les roues. Et c'est précisément là que se situe la grande différence avec les propulsions classiques : il n'y a plus de liaison mécanique entre le moteur et les roues et, par conséquent, les vibrations du moteur ne sont plus transmises au châssis du chariot élévateur. Le régime du moteur thermique n'est que de 2600 t/m avec, pour résultat, une très faible consommation. Le RX 70-25 signe ainsi une consommation de 2,5 litres à peine ! Qui dit mieux ?



## CONDENSÉ D'ATOUTS

Une propulsion hybride n'a pas besoin d'huile ni de filtres. Du coup, les problèmes possibles avec les radiateurs et les souffleurs, qui doivent refroidir l'huile, appartiennent au passé. Un régime trop faible ou forcé est également impossible avec une propulsion hybride. C'est en outre le seul mode de propulsion qui dispose de différents programmes de conduite préprogrammés qui peuvent être réglés en fonction de la vitesse d'accélération, de la vitesse de conduite maximale et du ralentissement en lâchant la pédale de gaz. Enfin, cette propulsion est la seule capable de régler séparément la vitesse et la puissance.

# EXD-S 20 : NOUVEAU GERBEUR DOUBLE NIVEAU DE STILL

(Dé)chargement efficace des poids lourds



L'EXD-S 20 est LE chariot à utiliser avec les camions et conteneurs maritimes.

L'EXD-S 20 affiche une capacité de 2000 kg : 1000 kg sur les fourches inférieures, 1000 kg sur les fourches supérieures.



**Avec le transpalette EXU-S, STILL s'est forgé une solide réputation. Ce bourreau de travail heavy duty, spécialement conçu pour le (dé)chargement de poids lourds, est à la base du nouveau gerbeur double niveau EXD-S 20.**

Le gerbeur EXD-S 20 est en mesure de traiter 2 palettes en même temps : une palette sur les fourches supérieures et une autre sur les fourches inférieures. Placer 2 palettes simultanément dans un camion ou les en retirer devient ainsi un jeu d'enfant. L'EXD-S 20 est surtout votre allié lorsque des palettes ne peuvent pas être empilées dans le camion (par exemple en cas de danger d'enfoncement de la charge ou lorsque la palette du dessous n'est pas plate). Des traverses sont alors prévues dans le poids lourd sur lesquelles repose la palette supérieure, de sorte que la charge ne

puisse être endommagée. De cette manière, le volume du poids lourd peut quand même être exploité de façon optimale et les temps de (dé)chargement restent limités.

## Caractéristiques

L'EXD-S 20 affiche une capacité de 2000 kg : 1000 kg par niveau. Par ailleurs, il est équipé d'un petit mât télescopique d'une hauteur de 1280 mm et qui atteint à peine 2020 mm totalement déployé, ce qui permet de ne pas toucher le plafond du poids lourd. Les fourches affichent une hauteur de levage de 1580 mm. Vous le voyez, l'EXD-S est LE chariot par excellence pour une utilisation pratique dans les camions et les conteneurs maritimes. Pour une utilisation en tant que gerbeur et engin de transport, un mât plus élevé est prévu. Sa hauteur de construction est de 1730 mm pour une hauteur de levage de 2424 mm.

Toutes les propriétés spécifiques de l'EXU-S se retrouvent aussi sur l'EXD-S 20 : un puissant moteur à courant alternatif de 3 kW avec 2 modes de conduite (eco & boost),

une propulsion suspendue et une direction électrique via le cockpit avec redressement automatique en cas de relâchement. Ici aussi, vous avez le choix entre 2 plates-formes conducteur : accès par l'arrière ou par le côté droit. La plate-forme est complètement suspendue afin d'absorber les chocs lors des allées et venues dans le poids lourd via le niveleur de quai. La garde au sol optimale et la forme inclinée de la plate-forme évitent de rester bloqué sur le niveleur de quai. Avec une largeur de châssis de 720 mm, ce gerbeur à double niveau place les palettes parfaitement contre les parois sans les toucher. Bref, pas de dommages aux poids lourds ! La réduction de la vitesse dans les virages fait partie de l'équipement standard. Mais avec la charge levée, l'EXD-S 20 exploite un système distinct de réduction de la vitesse. Pour plus de sécurité encore.



Pour découvrir les avantages de ce gerbeur à double niveau, téléphonez ou envoyez un e-mail à votre conseiller STILL.

## STILL - BATTERIES

**Votre chariot élévateur électrique est raplapla ?  
Pas de panique, votre engin retrouvera vigueur et vitalité avec la puissance de nos batteries STILL !**

Quel que soit le type d'engin de transport que vous utilisez (chariot élévateur, transpalette, gerbeur, chariot à mât rétractable, etc.), STILL vous propose toujours la batterie de traction adaptée à vos besoins. Nos batteries sont disponibles en 24 V, 48 V et 80 V et conservent leur capacité même après des années d'utilisation. En outre, vous pouvez vous adresser directement à nous pour un conseil professionnel ou un service compétent. Les batteries STILL sont des batteries de traction universelles de qualité supérieure (premium A). Elles sont dotées d'un système de remplissage central et/ou d'un système de circulation d'acide. STILL offre une garantie de quatre ans (une année au taux plein et ensuite trois années à taux dégressif). Notre atout numéro un ? Le service !



Nous nous ferons un plaisir de vous remettre une offre sans engagement de votre part. Téléphonnez au 03 360 62 00 et demandez le dispatcher de service de votre région.

### VOICI TOUS LES AVANTAGES QUE NOUS VOUS PROPOSONS :

- Tous les types courants de batteries sont disponibles dans un délai d'une semaine. Nous les livrons à domicile et les installons également dans votre appareil. Facile et rapide !
- Nous transférons ou remplaçons, moyennant un léger supplément, le câble et le connecteur de la batterie.
- Votre ancienne batterie est éliminée professionnellement, sans frais ou taxes supplémentaires.
- Vous pouvez compter sur le service compétent de nos techniciens professionnels pour les travaux de maintenance et de réparation.
- Les temps d'attente interminables ne seront plus qu'un mauvais souvenir, car les pièces détachées sont toujours disponibles en stock.



## ACTION SPECIALE : TRANSPALETTE MANUEL

**Indispensable pour un transfert de palettes efficace et en toute sécurité : le transpalette manuel.**

Un magasin sans transpalette, c'est comme un bistrot sans bière : les deux sont indissociablement liés. Pour le transfert efficace et sûr de palettes, le transpalette constitue un partenaire d'une valeur inestimable. Le transpalette manuel est d'ailleurs encore un engin de levage 'pur sang' : sans tralala, mais extrêmement pratique et indispensable pour de nombreuses opérations quotidiennes. Profitez de notre action spéciale et bénéficiez de notre offre exceptionnelle.

*Action valable jusqu'à fin mars 2008.*

**ACTION SPÉCIALE SUR LE PRIX : ~~350,- €~~ 290,- € HTVA**



Vous êtes à la recherche d'un autre modèle ? Pas de problème. STILL possède, outre ce HP 25\*, beaucoup d'autres types et versions dans sa gamme. Appelez-nous au 03/360 62 00 et nous nous ferons un plaisir de vous conseiller pour trouver le transpalette adapté à votre utilisation spécifique.

*\*HP 25 : longueur de fourche de 1150 mm, roues directrices en caoutchouc plein, roues tandem en polyuréthane.*

# MMSi

## Le contrôle parfait de vos flux de marchandises

**Vous aussi, vous perdez beaucoup de temps à ranger vos marchandises dans votre magasin ? Avec MMSi ou Material Management System, notre warehouse management system intelligent, le flux de marchandises dans votre entrepôt est parfaitement sous contrôle.**

MMSi vous donne en un clin d'œil une vision claire de tous vos transports internes, de manière à ce que vous puissiez les optimiser. Les goulots d'étranglement font définitivement partie du passé et rechercher une palette est désormais de l'histoire ancienne.

Comment ça marche, devez-vous vous demander ? D'abord, votre magasin est représenté graphiquement. De cette façon, nous savons quels produits vous utilisez et leurs propriétés. Sur base de ce plan, nous établissons un entrepôt virtuel et

### MMSi EN 1 CLIN D'ŒIL

#### FLOTTE D'ENGIN

Utilisation flexible des engins. Par rapport à une utilisation fixe des engins et une organisation décentralisée de la flotte d'engins, une importante optimisation de la capacité est ici possible.

#### GESTION DE COMMANDES

La combinaison de transports internes et l'établissement des suites de mission limitent les distances à parcourir et éliminent les trajets à vide.

- TRANSFERTS FLUIDES
- MOINS DE TRAJETS À VIDE

#### EN LIGNE

Enregistrement immédiat des missions. Les informations sur la situation et l'emplacement du transport interne sont directement disponibles.

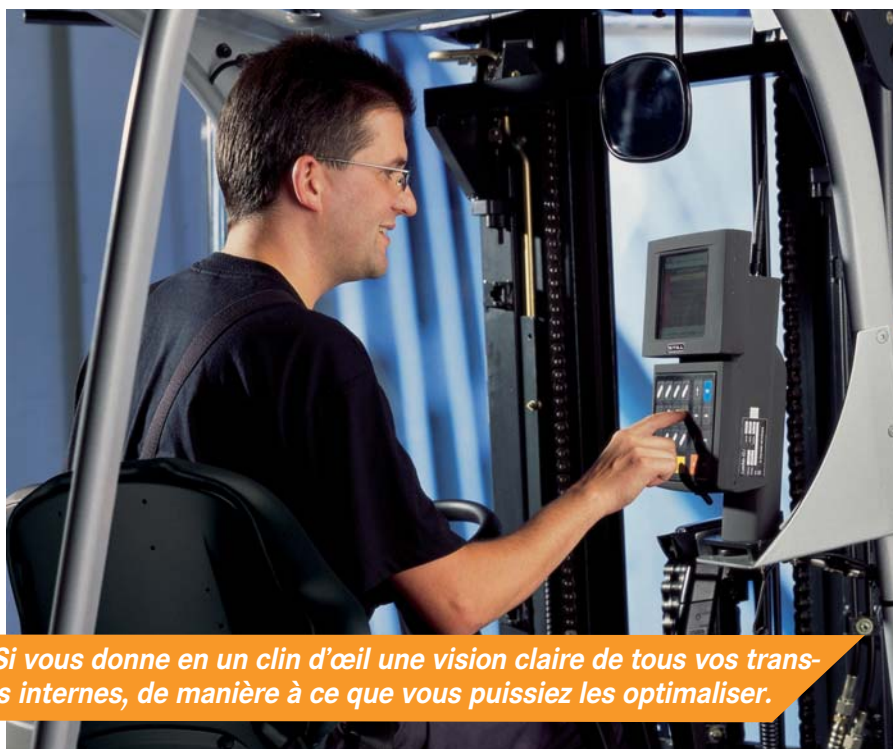
#### DISPATCHING

Gestion optimale des missions de transport. Une optimisation en temps réel de l'attribution de transport.

logique. Pour ensuite élaborer le processus de transport complet. Ceci débouche sur un flux de biens optimal pour votre entrepôt avec, par conséquent, des déplacements plus fluides et une limitation du nombre de trajets à vide. D'ailleurs, les possibilités ne s'arrêtent pas là. Vous disposez de plusieurs divisions ou magasins, répartis ou non géographiquement.

ment ? Avec notre système, vous êtes en mesure d'établir des connexions sûres à travers le monde via Internet. La transparence devient un élément-clé.

Combien cela coûte ? En moyenne, il faut compter sur un ROI, Return On Investment, de 1,8 an. Ce système MMSi pense à votre portefeuille.



*MMSi vous donne en un clin d'œil une vision claire de tous vos transports internes, de manière à ce que vous puissiez les optimiser.*



*Pour le MMSi, il faut compter sur un ROI, Return On Investment, de 1,8 an.*

**Vous êtes intéressé ?**  
Contactez sans tarder  
Filip Van den Broeke au  
0497 58 85 16  
pour tous les détails.

# News Picking



## JOURNEE DECOUVERTE ENTREPRISE CHEZ STILL

Le 7 octobre 2007 dernier, STILL participait à la Journée Découverte Entreprise. L'initiative connut un succès phénoménal, à l'image du radieux soleil automnal qui brilla au-dessus des quelque 2 600 visiteurs enthousiastes. Peut-être étiez-vous l'un d'eux ? L'espace d'une journée, l'atelier s'est mué en un show-room STILL géant où vous avez pu découvrir tous les modèles de la gamme et participer à diverses animations. Le RXX futuriste trônait dans toute sa splendeur et était au centre de tous les regards. Le parcours d'essai, sur lequel purent s'essayer petits et grands, a aussi été une véritable réussite. Dans le coin des enfants, les plus petits s'en sont donné à cœur joie avec le « chariot élévateur » à ressort et les cuistax. Une journée inoubliable chez STILL !

Nous vous laissons la savourer encore un peu en photos.



**MOVE**  
Magazine

## C A R T E R É P O N S E



**OUI, je souhaite recevoir sans aucun engagement des informations plus détaillées sur :**

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Les chariots élévateurs électriques      | <input type="checkbox"/> Les chariots élévateurs combinés |
| <input type="checkbox"/> Les chariots élévateurs au diesel et LPG | <input type="checkbox"/> Les transpalettes                |
| <input type="checkbox"/> Les porteurs et les tracteurs            | <input type="checkbox"/> Les gerbeurs                     |
| <input type="checkbox"/> Les engins de magasinage                 | <input type="checkbox"/> Les engins d'occasion            |
| <input type="checkbox"/> Les chariots de préparation de commandes | <input type="checkbox"/> Location court et long terme     |

**OUI, JE DÉSIRE COMMANDER ..... TRANSPALETTE(S) MANUEL(S)  
AU PRIX EXCEPTIONNEL DE ~~350,- €~~ 290,- € /PIÈCE HTVA**



Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Fonction : \_\_\_\_\_

Entreprise : \_\_\_\_\_

Rue : \_\_\_\_\_ N° : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_ Localité : \_\_\_\_\_

Tél. : \_\_\_\_\_ Fax : \_\_\_\_\_

E-mail : \_\_\_\_\_ N° TVA : \_\_\_\_\_

**Vous pouvez également faxer cette carte-réponse : 03/326.21.42**

# STILL *un partenaire solide*

STILL est le principal acteur européen sur le terrain des chariots élévateurs et équipements destinés au transport interne.

Dans la gamme particulièrement diversifiée, vous trouverez une solution appropriée pour quasiment chaque besoin. Des recherches et des développements très poussés débouchent sur l'application de nouvelles technologies grâce auxquelles les véhicules STILL dépassent largement les autres au niveau de la maniabilité, du confort d'utilisation, du rendement et de la durabilité. Ajoutez-y le concept unique de service en 24 heures et vous saurez que vous pouvez entièrement vous reposer sur STILL.



**STILL**  
tout à votre portée

**STILL sa**

Vosveld 9 - 2110 Wijnegem (Anvers)  
Tél.: 03/360.62.00 - Fax: 03/326.21.42  
<http://www.still.be>

**STILL sa**

Vosveld 9  
B-2110 Wijnegem

